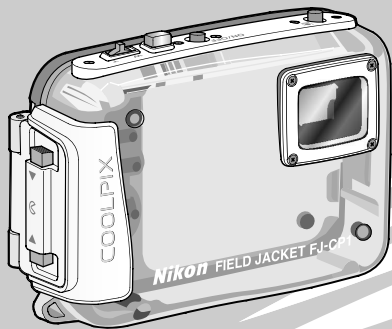


Caisson étanche

# FIELD JACKET FJ-CP1



Fr

Manuel de l'utilisateur

Pour mieux mettre en évidence les informations dont vous pouvez avoir besoin, nous avons utilisé dans ce manuel les symboles et conventions suivants :



Cette icône signale les mesures de précaution dont il faut avoir connaissance avant d'utiliser le produit pour ne pas risquer de l'endommager.



Cette icône signale les astuces et autres informations qui peuvent s'avérer utiles lors de l'utilisation du produit.



Cette icône signale des informations à lire avant d'utiliser le produit.



Cette icône signale que de plus amples informations sont disponibles dans une autre partie de ce manuel.

## Pour votre sécurité

Pour ne pas risquer d'endommager votre matériel Nikon ou de vous blesser, vous ou d'autres personnes, prenez soin de lire attentivement les recommandations suivantes avant d'utiliser votre matériel. Gardez ensuite précieusement ces consignes de sécurité dans un endroit facilement accessible à tous ceux qui se serviront de ce produit.

Les conséquences dues au non-respect de ces consignes sont symbolisées de la manière suivante:



Cette icône signale les avertissements et consignes qui doivent être impérativement lus avant d'utiliser votre matériel Nikon car ils concernent un possible danger physique.

### DANGERS



#### **En cas de dysfonctionnement de votre appareil photo, mettez-le immédiatement hors tension**

Si vous remarquez de la fumée ou une odeur inhabituelle sortant de l'équipement, retirez l'accu/ pile de l'appareil photo immédiatement en prenant soin de ne pas vous brûler. Vouloir persévérer à utiliser son matériel dans ce cas peut être dangereux. Une fois l'accu/ pile retiré, confiez immédiatement votre matériel à un centre de service agréé Nikon pour le faire vérifier.



#### **N'utilisez pas votre matériel en présence de gaz inflammable**

N'utilisez pas de matériel électronique en présence de gaz inflammable car il pourrait exploser ou prendre feu.



#### **Soyez vigilants lors de l'utilisation de la dragonne**

Prenez garde à ne jamais passer la dragonne autour du cou d'un nouveau-né ou d'un enfant.



#### **Gardez le matériel hors de portée des enfants**

Faites très attention à ce que les enfants ne mettent pas à la bouche les petites pièces.



#### **Ne démontez pas votre matériel**

Vous risquez sinon de vous blesser ou votre matériel risque de mal fonctionner. Si le produit se casse à la suite d'une chute ou de tout autre accident, confiez-le à un centre de service agréé Nikon, en prenant soin de ne pas vous blesser avec les bris de verre.



#### **Suivez attentivement les consignes concernant les accus/ piles**

S'ils ne sont pas manipulés correctement, les accumulateurs/piles risquent d'émettre du gaz, qui s'accumulant dans le caisson, peut provoquer l'explosion ou l'inflammation de celui-ci. Observez scrupuleusement les consignes suivantes lors de l'utilisation des accumulateurs/piles de l'appareil photo :

- Utilisez uniquement les accus/ piles agréés destinés à cet appareil photo.

- Les accus/ piles sont plus susceptibles de fuir lorsqu'ils sont complètement déchargés. Retirez l'appareil photo du caisson lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Si pour une raison quelconque, l'eau pénètre dans le caisson étanche, retirez immédiatement l'accu/ pile de l'appareil photo.
- Gardez les contacts des accus/ piles au sec. Vous risquez sinon de vous blesser ou le produit risque de mal fonctionner.



#### **N'ingérez pas le gel de silice**

Le gel de silice absorbeur d'humidité utilisé dans ce produit n'est pas comestible.



#### **N'exposez pas le caisson aux rayons directs du soleil**

N'exposez pas le FJ-CP1 au soleil. La lumière réfléchiée par le caisson risque de provoquer un incendie.



#### **Ne plongez pas avec le caisson étanche**

Afin d'éviter de vous heurter avec le caisson, ne sautez pas, ni ne plongez en tenant le FJ-CP1 à la main.



#### **N'utilisez pas le caisson au-delà de 3 m**

N'utilisez pas le caisson au-delà de 3 m de profondeur. Il risque sinon de

perdre son étanchéité ou de présenter un dysfonctionnement.



#### **Maintenez le caisson FJ-CP1 étanche**

Ne nettoyez pas le caisson avec un jet haute pression. N'ouvrez pas le caisson dans un lieu où il serait exposé à de la poussière ou du sable, et avant de le refermer, veillez à retirer tout corps étranger présent sur le joint et les parties en contact avec ce dernier. Le non-respect de ces consignes peut provoquer la perte d'étanchéité du caisson.



#### **Ne l'exposez pas à des températures élevées**

N'exposez pas ce produit à des températures supérieures à 40°C. Il risque sinon de se déformer et par conséquent, de perdre son étanchéité.



#### **Faites attention lors de l'utilisation du flash**

L'utilisation du flash à proximité des yeux du sujet peut provoquer une altération temporaire de la vision. Faites particulièrement attention avec des jeunes enfants ; dans ce cas, le flash doit être au moins à plus d'un mètre du sujet.



### **Formation permanente**

Dans le cadre de l'engagement de Nikon pour la "Formation permanente" envers ses produits, des informations techniques et éducatives, constamment mises à jour, sont disponibles sur les sites suivants:

- Aux Etats-Unis: <http://www.nikonusa.com/>
- En Europe et Afrique: <http://www.europe-nikon.com/support>
- En Asie, Océanie et, Moyen-Orient : <http://www.nikon-asia.com/>

Visitez régulièrement ces sites pour vous tenir informé des dernières informations produit, des petits trucs, des réponses aux forums de questions et des conseils d'ordre général sur la photographie numérique et la photographie argentique. Des informations supplémentaires sont aussi disponibles auprès de votre représentant Nikon. Pour obtenir les coordonnées de Nikon, consultez <http://nikonimaging.com/>

## Attention

Afin de profiter le plus longtemps possible de votre produit Nikon, veuillez prendre les précautions suivantes lors de son utilisation et de son rangement.

### *Éviter l'entrée d'eau*

NON SEULEMENT LA PRÉSENCE D'EAU À L'INTÉRIEUR DU CAISSON PEUT ENDOMMAGER L'APPAREIL PHOTO DE MANIÈRE DÉFINITIVE MAIS ELLE PEUT ÉGALEMENT PROVOQUER UN INCENDIE, VOUS EXPOSER À UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU À DES GAZ TOXIQUES. POUR ÉVITER QUE L'EAU N'ENTRE DANS LE CAISSON, OBSERVEZ LES PRÉCAUTIONS SUIVANTES :

Avant d'utiliser le FJ-CP1 dans l'eau ou à proximité, testez son étanchéité comme décrit pages 6–7, 12 du présent manuel.

- Avant de fermer hermétiquement le caisson FJ-CP1, examinez attentivement le joint et toute partie en contact avec ce dernier, afin de vous assurer de l'absence de tout cheveu, impureté, peluche, poussière, grain de sable ou autre corps étranger. Vérifiez également que le joint n'est pas tordu ou mal positionné.
- Le joint doit être remplacé régulièrement. Remplacez-le immédiatement s'il est endommagé, fissuré, déformé ou s'il a perdu de son élasticité.
- Veillez à ne pas endommager le joint lorsque vous le retirez du caisson. Pour le retirer, n'utilisez pas d'objets métalliques ou pointus.
- Retirez ou replacez le joint en douceur, sans forcer. Si vous forcez, vous risquez de trop étirer le joint et de provoquer la perte d'étanchéité du caisson.
- N'utilisez pas de lubrifiant pour joint torique (graisse).
- N'ouvrez pas le caisson FJ-CP1 dans des lieux où il serait exposé à des pulvérisations, des vents violents, de la poussière ou du sable.
- Ne laissez pas tomber le caisson, ne le placez pas sous des objets lourds et ne le soumettez pas à des chocs violents. Il risque sinon de se déformer et par conséquent, de perdre son étanchéité.
- En cas de fuite, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil photo, séchez-le ainsi que l'intérieur du caisson FJ-CP1, et confiez-les à un centre de service agréé Nikon.

### *Chocs et vibrations*

Le caisson FJ-CP1 n'est pas destiné à protéger l'appareil photo des chocs et des vibrations. Ne laissez pas tomber le caisson, ne le heurtez pas avec des objets lourds, ne le lancez pas dans l'eau, ne sautez pas dans l'eau en le tenant à la main, et ne le laissez pas dans un endroit soumis à de fortes vibrations. Le non-respect de ces précautions peut endommager l'appareil photo.

### *Profondeur maximale*

Le caisson FJ-CP1 est étanche jusqu'à 3 m. Si vous l'utilisez au-delà, il risque de perdre son étanchéité, de se casser ou de se déformer, endommageant ainsi l'appareil photo. Ne l'utilisez pas à plus de 3 m de profondeur.

### **Température**

Ne laissez pas le FJ-CP1 dans des lieux exposés à des températures élevées, comme à l'intérieur d'une voiture, près d'un radiateur, sur une plage ou en plein soleil. Le caisson risque sinon de se détériorer ou de se déformer, endommageant par conséquent l'appareil photo. Des changements brusques de température sont susceptibles de créer de la condensation à l'intérieur du caisson, ce qui peut également endommager l'appareil photo. Pour éviter ce problème :

- Rangez le FJ-CP1 dans un sac plastique fermé hermétiquement avant de l'exposer à de brusques changements de température. N'ouvrez pas le sac tant que le caisson n'a pas atteint la température ambiante.
- Placez l'absorbeur d'humidité fourni (gel de silice) dans le FJ-CP1 avec l'appareil photo comme expliqué à la page 10 du présent manuel.
- N'exposez pas le FJ-CP1 à des températures élevées en le laissant sur la plage ou en plein soleil avant de le plonger dans l'eau.

### **Produits chimiques**

- N'exposez pas le FJ-CP1 à des produits chimiques volatiles ou à leurs vapeurs. Il risque sinon de s'endommager.
- N'utilisez pas de détergents chimiques, d'antioxydants, de diluants, d'alcool ou d'autres produits chimiques volatiles pour nettoyer le caisson. Utilisez uniquement de l'eau douce.
- Utilisez uniquement les absorbeurs d'humidité destinés à ce produit (voir page 19).
- N'utilisez pas d'agents d'étanchéité ou de produits anti-buée.
- Ne manipulez pas le FJ-CP1 après avoir appliqué de l'écran solaire. Ce dernier risque d'endommager les sections plastiques transparentes du caisson.
- Ne collez pas d'autocollants sur le FJ-CP1 car l'adhésif pourrait provoquer sa détérioration.

### **Dans l'avion**

Si possible, rangez le caisson FJ-CP1 dans votre bagage à main lorsque vous voyagez par avion. Si vous le rangez dans un bagage enregistré, laissez le caisson ouvert ou retirez le joint. Si vous fermez le caisson hermétiquement, les variations de pression atmosphérique risquent de l'endommager ou d'empêcher son ouverture.

### **Altitudes élevées**

Lorsque vous passez d'une altitude élevée à une basse altitude, ouvrez le caisson périodiquement pour égaliser la pression. Si vous le fermez hermétiquement, les changements de pression atmosphérique sont susceptibles d'endommager le caisson ou d'empêcher son ouverture.

# Table des matières

Pour votre sécurité .....	i
Attention .....	iii
Avertissements .....	vi
<b>Introduction</b> .....	<b>1</b>
Contenu de la boîte .....	1
Descriptif du FJ-CP1.....	2
Présentation générale.....	4
<b>Étape 1 Vérifier l'étanchéité du caisson</b> .....	<b>6</b>
<b>Étape 2 Introduire l'appareil photo dans le caisson</b> .....	<b>8</b>
1. Préparer l'appareil photo .....	8
2. Introduire l'appareil photo.....	9
3. Placer l'absorbeur d'humidité .....	10
4. Effectuer une dernière vérification.....	10
5. Fermer le caisson .....	11
<b>Étape 3 Vérifier à nouveau l'étanchéité du caisson</b> .....	<b>12</b>
<b>Étape 4 Photographier</b> .....	<b>13</b>
1. Mettre l'appareil sous tension.....	13
2. Régler les paramètres .....	13
3. Photographier .....	14
<b>Étape 5 Nettoyer le FJ-CP1</b> .....	<b>15</b>
<b>Maintenance</b> .....	<b>17</b>
Remplacement du joint .....	17
Rangement .....	18
<b>Remarques techniques</b> .....	<b>19</b>
Caractéristiques .....	19
Accessoires optionnels .....	19

## Avertissements

- Les manuels fournis avec votre appareil photo ne peuvent être reproduits, transmis, transcrits, stockés sur un serveur ou traduits quelle que soit la langue, en tout ou en partie, et quels qu'en soient les moyens, sans accord écrit préalable de Nikon.
- Nikon se réserve le droit de modifier à tout moment et sans avis préalable les caractéristiques du matériel et du logiciel décrites dans ces manuels.
- Nikon ne peut être tenu responsable des dommages provenant de l'utilisation de ce produit.
- Nous avons apporté la plus grande attention dans la rédaction de ces manuels pour qu'ils soient précis et complets. Si, cependant, vous veniez à remarquer des erreurs ou des omissions, nous vous serions reconnaissants de les signaler à votre représentant Nikon (adresse fournie séparément).

### Important : À utiliser uniquement avec les appareils photo compatibles

À utiliser uniquement avec les appareils photo qui mentionnent le caisson FJ-CP1 dans la section « Accessoires optionnels » de leur manuel. N'insérez pas d'autres objets dans le caisson FJ-CP1. Vous pouvez éventuellement trouver des informations supplémentaires concernant la compatibilité, sur les sites Web répertoriés à la page ii.

### Important : Avant d'utiliser ce produit

Avant d'utiliser ce produit, assurez-vous que l'appareil photo fonctionne normalement et que le caisson est bien étanche (🔧 6-7, 12). Si vous ne vérifiez pas l'étanchéité du produit avant de l'utiliser, vous risquez d'endommager de manière définitive l'appareil photo, les accus/ piles ou la carte mémoire. Nikon ne peut être tenu responsable des dommages ou des pertes de profits provenant de la perte d'étanchéité du produit ou de son dysfonctionnement.

### N'utilisez que des accessoires de marque Nikon

Les appareils photo numériques Nikon COOLPIX ont été conçus selon les normes les plus strictes et comprennent des circuits électroniques complexes. Seuls les accessoires électroniques de marque Nikon (comprenant chargeurs d'accumulateur, accumulateurs et adaptateurs secteur) certifiés, par Nikon, compatibles avec cet appareil photo numérique Nikon, ont été construits et testés dans le but de fonctionner selon les normes de sécurité et de fonctionnement requises pour ces circuits électroniques.

Pour en savoir plus sur les accessoires de marque Nikon, renseignez-vous auprès d'un revendeur agréé Nikon.

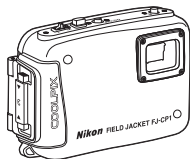


## Introduction

Merci d'avoir acheté le CAISSON ÉTANCHE FJ-CP1 destiné aux appareils photo numériques Nikon compatibles. Le caisson FJ-CP1 est étanche jusqu'à une profondeur de 3 m, ce qui permet de prendre des photos sous l'eau, sous la pluie ou dans la brume. Ce manuel a été rédigé dans le but de vous faire apprécier au mieux la prise de vue avec le caisson FJ-CP1. Gardez-le dans un endroit facilement accessible à tous ceux qui se serviront de ce produit. Prenez le temps de lire attentivement ce manuel ainsi que celui de l'appareil photo avant d'utiliser votre matériel.

## Contenu de la boîte

Sortez le caisson et les accessoires de la boîte et vérifiez qu'elle contient les éléments suivants :



FJ-CP1 (avec joint en place ; vérifiez que le joint n'est pas endommagé avant utilisation)



Dragonne WP-AN2



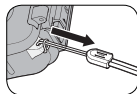
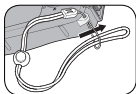
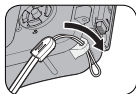
Gel de silice absorbant d'humidité WP-S1 (1 paquet de 5 sachets ; à refermer hermétiquement après ouverture)



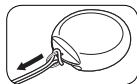
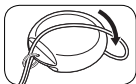
Flotteur WP-FL1

- Manuel de l'utilisateur (le présent document)
- Garantie

### Fixation de la dragonne

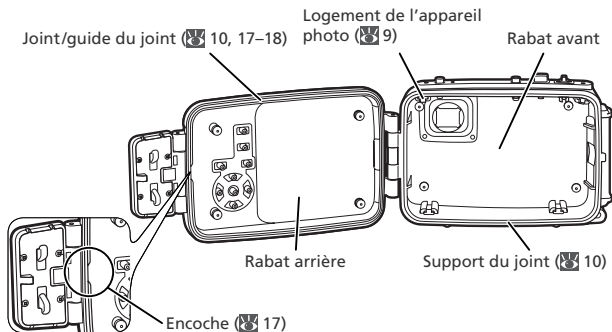
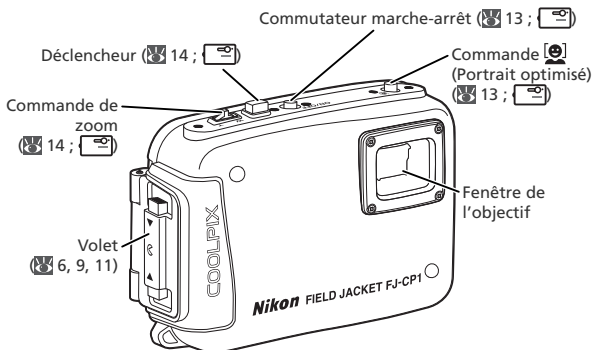



### Fixation du flotteur

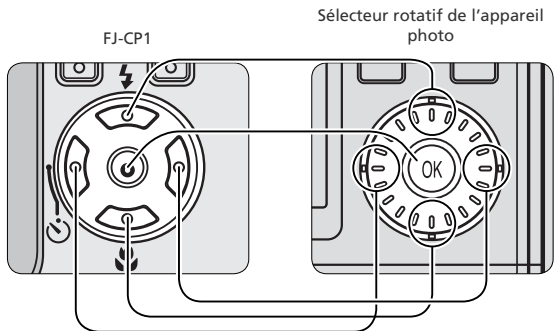
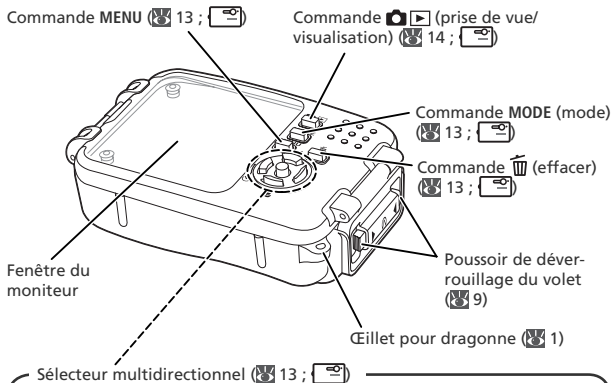


Le flotteur fourni empêche le caisson FJ-CP1 de couler s'il tombe accidentellement dans l'eau. Après avoir attaché la dragonne au caisson FJ-CP1, fixez le flotteur à la dragonne comme indiqué ci-dessus. Le flotteur doit toujours être fixé au caisson lorsque vous prenez des photos sous l'eau.

## Descriptif du FJ-CP1



 : Permettent d'effectuer les mêmes actions que les commandes correspondantes de l'appareil photo. Consultez le *Guide de la photographie numérique* pour en savoir plus.



Les commandes sur le caisson étanche permettent d'appuyer en haut, en bas, à gauche et à droite du sélecteur rotatif, mais pas de le tourner.

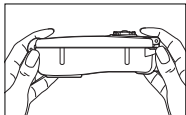
# Présentation générale

## Utilisation du FJ-CP1

Suivez les étapes ci-dessous lorsque vous utilisez le caisson FJ-CP1 :


### Étape 1 Vérifier l'étanchéité du caisson

( 6-7)



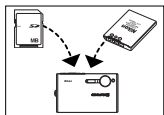
#### ✔ Important!

Pour éviter que l'eau n'endommage l'appareil photo, assurez-vous de vérifier l'étanchéité du caisson **avant** d'y introduire l'appareil photo.

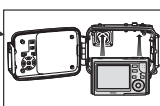
Si de l'eau pénètre dans le caisson, vérifiez le joint et assurez-vous que le caisson est hermétiquement fermé ( 10).

### Étape 2 Introduire l'appareil photo dans le caisson

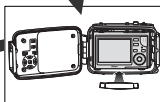
( 8-11)



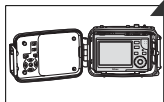
1. Préparer l'appareil photo



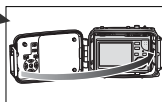
2. Introduire l'appareil photo



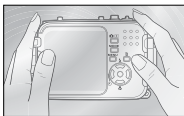
3. Placer l'absorbant d'humidité



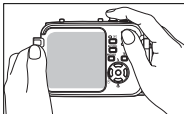
4. Effectuer une dernière vérification



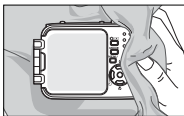
5. Fermer le caisson

**Étape 3 Vérifier à nouveau l'étanchéité du caisson** (📖 12)

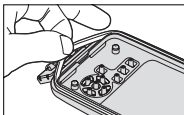
Si de l'eau pénètre dans le caisson, vérifiez le joint et assurez-vous que le caisson se ferme correctement (📖 10). Si vous ne parvenez pas à déterminer la cause de la fuite, confiez le caisson FJ-CP1 à un centre de service agréé Nikon.

**Étape 4 Photographier** (📖 13-14)

1. Mettre l'appareil sous tension
2. Régler les paramètres
3. Photographier

**Étape 5 Nettoyer le FJ-CP1** (📖 15-16)

1. Nettoyer le caisson dans de l'eau douce
2. Essuyer méticuleusement
3. Sortir l'appareil photo
4. Faites tremper le FJ-CP1 dans de l'eau douce pendant 2 à 3 heures
5. Essuyer méticuleusement
6. Laissez sécher le caisson à l'ombre.

**Maintenance** (📖 17-18)

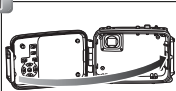
- Remplacement du joint
- Rangement

## Étape 1 Vérifier l'étanchéité du caisson

### ✔ Important!

Avant de placer l'appareil photo dans le caisson FJ-CP1, assurez-vous que l'appareil photo fonctionne normalement et que le caisson ne fuit pas. Vous risquez sinon d'endommager votre appareil photo de manière irréversible. Nous vous faisons remarquer que les fuites peuvent être causées par des fissures ou une détérioration du caisson. Aussi, assurez-vous que le caisson n'est ni fissuré, ni endommagé avant de l'utiliser, et consultez un représentant agréé par Nikon au cas où vous constaterez des fissures ou une quelconque détérioration.

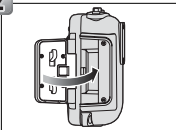
1



### Fermer le caisson

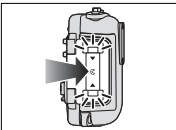
Après avoir vérifié que le joint est propre, non obstrué et correctement positionné (🔍 10), fermez doucement le caisson, en prenant garde de ne pas vous pincer les doigts.

2



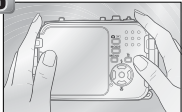
### Verrouiller le caisson

En vous assurant que les moitiés avant et arrière du caisson sont en contacts, rabattez le volet sur sa moitié avant.



Appuyez sur le caisson jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Vérifiez que le caisson est fermé hermétiquement, que le joint est en place et qu'aucun corps étranger n'est coincé dedans.

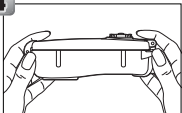
3



### Immerger le caisson

Plongez doucement le caisson dans l'eau et arrêtez-vous si l'eau rentre. Testez le caisson dans une zone peu profonde (1m ou moins), comme une baignoire ou un seau. Ne le plongez pas dans de l'eau chaude car la température pourrait dépasser la plage autorisée : 0–40°C.

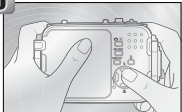
4



### Vérifier l'étanchéité

Maintenez le caisson dans l'eau et vérifiez qu'aucune bulle ne s'échappe. Après deux ou trois secondes, sortez le caisson de l'eau et vérifiez qu'il n'y a aucune gouttelette à l'intérieur.

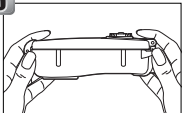
5



### Tester les commandes de prise de vue

Immergez le caisson et actionnez les commandes sous l'eau pendant deux ou trois minutes, en vérifiant qu'aucune bulle ne s'échappe ou que l'eau ne rentre pas dans le caisson.

6



### Vérifier que l'eau n'est pas rentrée dans le caisson

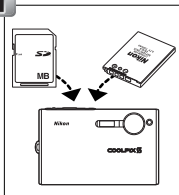
Sortez le caisson FJ-CP1 de l'eau et regardez si de l'eau s'est infiltrée à l'intérieur. Si tel est le cas, vérifiez l'état du joint (🔧 10). Si vous ne parvenez pas à déterminer la cause de la fuite, confiez le caisson à un centre de service agréé Nikon.

Après avoir vérifié l'étanchéité du caisson, essayez-le méticuleusement avant d'y introduire l'appareil photo.

## Étape 2 Introduire l'appareil photo dans le caisson

### 1. Préparer l'appareil photo

1

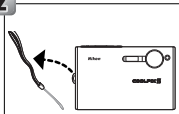


Insérez l'accu/ pile et la carte mémoire  
Avant d'utiliser l'appareil photo, vérifiez le niveau de charge des accus/ piles et le nombre de vues restantes.

#### ✓ Accus/ piles

Assurez-vous que l'accu/ pile n'est pas endommagé. Le non-respect de cette consigne pourrait provoquer un incendie ou endommager l'appareil photo. Pour en savoir plus, consultez le *Guide de la photographie numérique* de l'appareil photo.

2



#### Retirer la dragonne de l'appareil photo

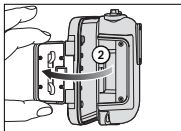
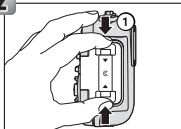
Pour empêcher que la dragonne de l'appareil photo ne se coince dans la jointure et provoque ainsi une fuite, assurez-vous de la retirer avant de placer l'appareil photo dans le caisson.



## 2. Introduire l'appareil photo

**1** Mettre l'appareil photo hors tension

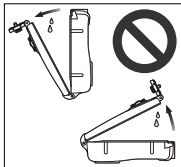
**2** Soulever le volet  
Appuyez sur la commande de déverrouillage du volet (①) et ouvrez le volet (②).



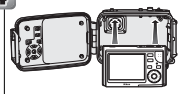
**3** Ouvrir le caisson

*Ouverture du caisson*

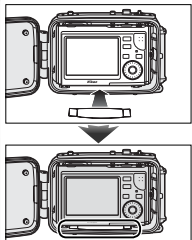
N'ouvrez pas le caisson dans des lieux où il serait exposé à du sable soulevé par le vent ou à des pulvérisations. Pour empêcher l'eau de pénétrer, maintenez le caisson FJ-CP1 debout avec le déclencheur sur le dessus. Ne posez pas le caisson ouvert en appui sur le joint.



**4** Introduire l'appareil photo  
Positionnez l'appareil photo dans le logement prévu à cet effet, l'objectif situé dans la fenêtre de l'objectif.



### 3. Placer l'absorbeur d'humidité



Pour éviter la formation de condensation à l'intérieur du caisson, placez le gel de silice entre le bas de l'appareil photo et le caisson. Faites glisser cet absorbeur d'humidité vers l'avant du caisson, où il ne pourra pas gêner sa fermeture. Le placer à un endroit non approprié peut affecter l'étanchéité du caisson.

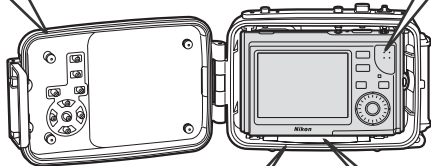
#### Remplacement de l'absorbeur d'humidité

Un absorbeur d'humidité usagé n'est plus capable d'absorber l'humidité. Nous recommandons de le remplacer après chaque utilisation du caisson (19).

### 4. Effectuer une dernière vérification

- Le joint est-il fissuré ou endommagé?
- Le joint est-il tordu ou mal positionné?
- Le joint est-il parfaitement propre? (absence de cheveux, poussière, sable ou autres corps étrangers)

- L'appareil photo est-il orienté correctement?
- La dragonne de l'appareil photo a-t-elle été retirée?



Le support du joint est-il parfaitement propre? (absence de cheveux, poussière, sable ou autres corps étrangers)

Est-ce que l'absorbeur d'humidité est placé au bon endroit?

## 5. Fermer le caisson

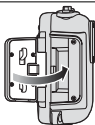
1



### Fermer le caisson

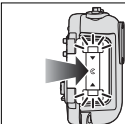
Après avoir vérifié que le joint est propre, non obstrué et correctement positionné (10), fermez doucement le caisson, en prenant garde de ne pas vous pincer les doigts.

2



### Verrouiller le caisson

En vous assurant que les moitiés avant et arrière du caisson sont en contacts, rabattez le volet sur sa moitié avant.



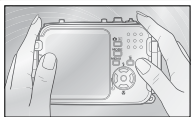
Appuyez sur le caisson jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Vérifiez que le caisson est fermé hermétiquement, que le joint est en place et qu'aucun corps étranger n'est coincé dedans.

## Étape 3 Vérifier à nouveau l'étanchéité du caisson

### ✔ Important!

Avant d'utiliser ce produit, assurez-vous que l'appareil photo fonctionne normalement et que le caisson est bien étanche. Si vous ne vérifiez pas l'étanchéité du produit avant de l'utiliser, vous risquez d'endommager de manière définitive l'appareil photo.

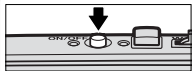
Après avoir fermé hermétiquement le caisson, effectuez une dernière vérification de l'étanchéité.



Immergez le caisson dans l'eau et vérifiez son étanchéité comme décrit dans les étapes 3 à 6 « Vérifier l'étanchéité du caisson » (6–7). Vérifiez que l'absorbant d'humidité est sec et que l'eau n'est pas rentrée dans le caisson. Si tel est le cas, sortez immédiatement le caisson FJ-CP1 de l'eau, essuyez-le méticuleusement ainsi que l'appareil photo, assurez-vous que le joint n'est pas endommagé et que le caisson se ferme hermétiquement. Si vous ne parvenez pas à déterminer la cause de la fuite, confiez le caisson à un centre de service agréé Nikon.

## Étape 4 Photographier

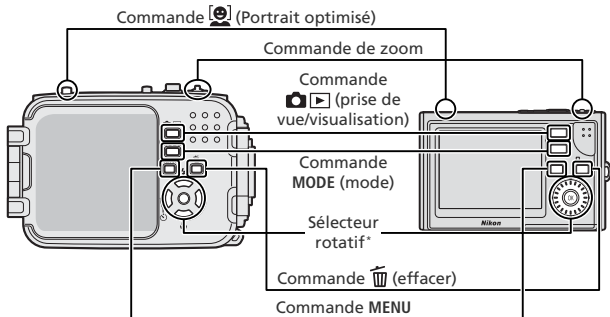
### 1. Mettre l'appareil sous tension



Appuyez sur le commutateur marche-arrêt du caisson FJ-CP1. Le témoin de mise sous tension de l'appareil photo et le moniteur s'allument.

### 2. Régler les paramètres

Les commandes du caisson FJ-CP1 correspondent aux commandes suivantes de l'appareil photo. Pour en savoir plus, consultez le *Guide de la photographie numérique* de l'appareil photo.



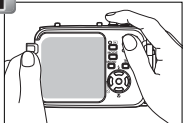
\* Les commandes sur le caisson FJ-CP1 permettent d'appuyer en haut, en bas, à gauche et à droite du sélecteur rotatif, mais pas de le tourner.

#### Enregistrement de clips vidéo

En mode Clip vidéo, sélectionnez **AF ponctuel** si le son de la mise au point de l'appareil est gênant pendant l'enregistrement.

## 3. Photographier

1



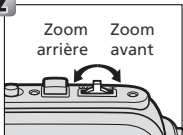
### Préparer l'appareil photo

Tenez le caisson fermement des deux mains.

**⚠ N'entrez pas la prise de vue**

Faites attention de ne pas occulter la fenêtre de l'objectif et le flash avec les doigts ou d'autres objets.

2



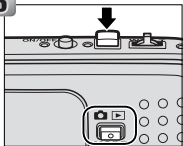
### Cadrer la photo

Utilisez la commande de zoom du caisson FJ-CP1 pour cadrer le sujet sur le moniteur.

**⚠ Cadrage des photos**

De fortes sources lumineuses risquent de provoquer des réflexions sur les images ; vérifiez le moniteur avant de photographier et modifiez l'angle si nécessaire.

3



### Mettre au point et déclencher

Appuyez à mi-course sur le déclencheur du caisson FJ-CP1 pour effectuer la mise au point. Appuyez doucement et complètement sur le déclencheur pour prendre la photo. Vous pouvez visualiser les photos à l'aide de la commande du caisson FJ-CP1.

### **⚠ Photographie sous-marine**

Lorsque le soleil est perpendiculaire à la surface de l'eau, les conditions sont idéales pour la photographie sous-marine (à noter que les photos sous-marines risquent d'avoir une dominante bleue). Lors de votre expiration, respirez de manière à éviter que les bulles ne rentrent pas dans le champ photographique.

Le flash risque de ne pas pouvoir éclairer l'intégralité du sujet lorsque ce dernier se trouve à des distances inférieures ou égales à 30 cm ou que l'appareil photo effectue un zoom arrière, et sa portée peut varier en fonction de la profondeur et des conditions d'éclairage. Des reflets lumineux créés par des particules en suspension dans l'air peuvent en outre apparaître sur l'image sous forme de points lumineux. Prenez une photo test et vérifiez les résultats sur le moniteur.

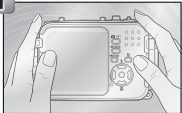
Il est impossible d'utiliser l'illuminateur d'assistance AF lorsque l'appareil photo est dans le FJ-CP1.

### **⚠ Lecture audio**

Le son peut paraître étouffé si l'appareil photo se trouve dans le caisson lors de la lecture audio.

## Étape 5 Nettoyer le FJ-CP1

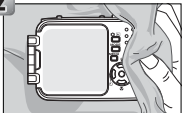
1



### Nettoyer le caisson dans de l'eau douce

Le caisson FJ-CP1 doit être nettoyé immédiatement après avoir été utilisé. Avant de l'ouvrir et de sortir l'appareil photo, rincez-le sous l'eau douce.

2



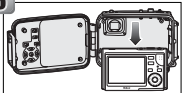
### Essuyer méticuleusement

Essuyez méticuleusement l'extérieur du caisson avec un chiffon doux et sec.

#### ✓ Essuyage du caisson

Prenez garde à retirer l'eau qui aurait pu s'accumuler dans le volet, les commandes ou l'œillet pour dragonne.

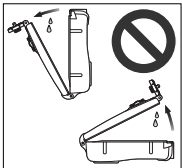
3



### Sortir l'appareil photo

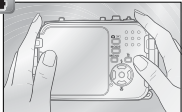
Sortez l'appareil photo et essuyez l'intérieur du caisson avec un chiffon doux et sec.

#### ✓ Retrait de l'appareil photo



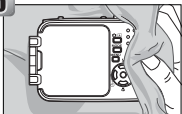
N'ouvrez pas le caisson dans des lieux où il serait exposé à du sable soulevé par le vent ou à des pulvérisations. Faites attention de ne pas le laisser tomber et assurez-vous que des gouttelettes provenant de vos cheveux, de votre corps ou d'autres objets ne tombent pas sur le caisson ou sur l'appareil photo. Pour empêcher l'eau de pénétrer, maintenez le caisson FJ-CP1 debout avec le déclencheur sur le dessus. Ne posez pas le caisson ouvert en appui sur le joint. Si l'appareil photo reçoit de l'eau, essuyez-le immédiatement.

4



**Laisser tremper le caisson dans de l'eau douce**  
 Refermez hermétiquement le caisson et laissez-le tremper dans une bassine d'eau douce pendant deux ou trois heures. Actionnez chaque commande plusieurs fois pour enlever le sel. Si vous laissez le sel sécher sur les commandes, celles-ci risquent de ne plus fonctionner ou leurs composants métalliques risquent de rouiller, ayant pour conséquence d'affecter l'étanchéité du caisson.

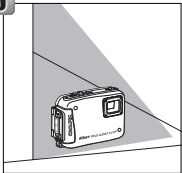
5



#### Essuyer méticuleusement

Essuyez méticuleusement le caisson avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas un chiffon qui a été en contact avec le sel.

6



#### Laisser sécher le caisson à l'ombre

Laissez sécher le FJ-CP1 à l'air libre à l'ombre, dans un endroit bien aéré.

**✓ Ne pas exposer au soleil et à la chaleur**

N'utilisez pas de sèche-cheveux ou une autre source de chaleur et n'exposez pas le caisson aux rayons directs du soleil. La chaleur pourrait détériorer le caisson et entraîner la perte de son étanchéité.

#### ✓ Nettoyage

N'utilisez pas de détergents ou de produits chimiques volatiles tels que l'alcool ou du diluant pour nettoyer le caisson. Sinon, vous risquez de l'endommager. Utilisez une soufflette ou un coton tige pour retirer les corps étrangers éventuellement présents sur le joint. Prenez soin d'enlever également les peluches laissées par le coton tige. Utilisez une soufflette ou un chiffon doux et sec pour nettoyer l'intérieur du caisson. N'utilisez pas d'eau, de détergent ou tout autre produit chimique. L'eau risque d'endommager le revêtement situé à l'intérieur de la fenêtre de l'objectif.



# Maintenance

## Remplacement du joint

C'est le joint qui garantit l'étanchéité du caisson FJ-CP1. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le joint ne comporte aucun corps étranger et vérifiez son étanchéité avant d'immerger l'appareil photo sous l'eau. La présence d'eau dans le caisson peut indiquer que le joint est endommagé, déformé ou qu'il a perdu de son élasticité. Dans ce cas, remplacez-le comme indiqué ci-dessous.

1



Encoche

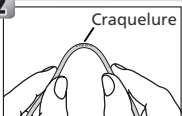
### Retirez le joint

Insérez le doigt dans l'encoche et retirez le joint comme indiqué.

#### ✓ Ne forcez pas et n'utilisez pas d'objets pointus

Si le joint est étiré en forçant ou s'il est endommagé par des objets pointus (ongles ou ustensiles métalliques notamment), le caisson risque de perdre son étanchéité.

2

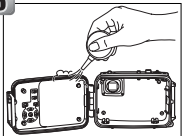


Craquelure

### Examinez le joint

Retirez tout corps étranger à l'aide d'un papier de soie ou d'un chiffon sec et doux, en prenant soin de ne pas laisser de fils ou de morceaux de papier sur le joint. Pliez doucement le joint afin de vous assurer qu'il n'est ni fissuré, ni endommagé.

3



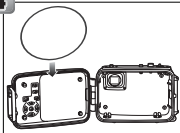
### Examinez le guide du joint

Utilisez une soufflette ou un coton tige pour retirer tout corps étranger des parties du caisson en contact avec le joint. Prenez soin d'enlever également les peluches laissées par le coton tige.

#### ✓ Remplacement du joint

Le joint doit être remplacé régulièrement. Remplacez-le immédiatement s'il est endommagé, fissuré, déformé ou s'il a perdu de son élasticité. Le joint doit être remplacé au moins une fois par an. N'utilisez pas de lubrifiant pour joint torique (graisse).

4



### Remplacez le joint

Assurez-vous que le joint et le guide du joint ne présentent aucun corps étranger, puis introduisez le joint dans le guide, en faisant le tour, en veillant à ne pas trop l'étirer et à ce qu'il ne dépasse pas du guide. Sachez que le caisson risque de ne pas être étanche si le joint dépasse du guide.

## Rangement

Ouvrez le caisson et rangez-le dans un endroit frais et bien aéré. Pour être sûr qu'il conserve son élasticité, retirez le joint du caisson lorsque vous n'utilisez pas ce dernier pendant des périodes prolongées. Ne rangez pas le caisson FJ-CP1 dans un lieu où il risque d'être exposé aux rayons directs du soleil, à des changements brusques de température ou à de forts taux d'humidité. Ne rangez pas le caisson FJ-CP1 sous d'autres objets, à proximité d'un feu nu, d'objets inflammables ou de boules de naphthaline ou de camphre.

# Remarques techniques

## Caractéristiques

Profondeur maximale	3m
Température de fonctionnement de l'appareil photo	0–40°C
Dimensions	Environ 119×80×36mm (W×H×D, hors parties saillantes)
Poids approximatif	Environ 140 g vide

## Accessoires optionnels

Joint de remplacement	Joint FJ-S1
Absorbeur d'humidité	Gel de silice WP-S1

# Nikon

No reproduction in any form of this manual, in whole or in part (except for brief quotation in critical articles or reviews), may be made without written authorization from NIKON CORPORATION.

Alle Rechte, auch die des auszugsweisen Nachdrucks (mit Ausnahme kurzer Zitate in technischen Besprechungen), ohne schriftliche Genehmigung der NIKON CORPORATION ausdrücklich vorbehalten.

Aucune reproduction, totale ou partielle et quelle qu'en soit la forme (à l'exception de brèves citations dans des articles) ne pourra être faite sans l'autorisation écrite de NIKON CORPORATION.

Queda prohibida la reproducción total o parcial de este manual (excepto en breves reseñas y artículos de revistas) sin autorización escrita de NIKON CORPORATION.

Per la riproduzione, totale o parziale, di questo manuale, è necessaria l'autorizzazione scritta della NIKON CORPORATION. Si intendono libere le brevi citazioni nell'ambito di articoli su pubblicazioni specializzate.

没有获得日本株式会社尼康书面许可，不可擅自以任何形式复印此说明书的全部或部分內容，（评价或介绍文章的简单引用除外）。

沒有獲得日本株式會社尼康書面許可，不可擅自以任何形式複印此說明書的全部或部分內容，（評價或介紹文章的簡單引用除外）。

본 사용설명서의 전체 또는 부분 (기사나 평론을 위한 간략한 인용은 제외)을 NIKON CORPORATION의 서면 승인 없이 어떠한 형태로도 복제할 수 없습니다.

## NIKON CORPORATION

Fuji Bldg., 2-3 Marunouchi 3-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, Japan

Printed in Japan  
SB6B00550101(84)  
6MAE0884--